

**DX-108.330DB  
DX-108.330DSS**

**Benutzerhandbuch**

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie dieses Gerät gekauft und Ihr Vertrauen in Dunavox gesetzt haben. Wir haben dieses Produkt mit größter Sorgfalt entwickelt und hoffen, dass es eine stolze und langfristige Ergänzung für Ihr Haus sein wird. Wenn Sie Fragen zu Ihrem Gerät haben, lassen Sie es uns bitte wissen; wir helfen Ihnen gerne weiter!

# **1. ÜBER DIESES DOKUMENT**

Dieses Handbuch gilt für alle Horizon und Spirit Modelle von Dunavox. Lesen und verstehen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

***Wir behalten uns das Recht vor, die Parameter ohne vorherige Ankündigung zu ändern.***

Dieses Handbuch ist ursprünglich in Englisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen des Originalhandbuchs.

## **2. KONFORMITÄT**

LV 2014/35/EU

EMC 2014/30/EU

ERP 2009/125/EC

RoHS 2011/65/EU und (EU) 2015/863

CB

## **3. SICHERHEIT**

### **Verwendungszweck:**

Dieses Gerät ist für die Lagerung von Weinen bei optimaler Temperatur bestimmt. Dieses Gerät ist für den Einbau vorgesehen.

Das Gerät ist für die Verwendung in Haushalten für typische Haushaltsfunktionen vorgesehen, die auch von Laien für typische Haushaltsfunktionen verwendet werden können, wie z.B.: in Geschäften, Büros und anderen ähnlichen Arbeitsumgebungen, in Bauernhöfen, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen und/oder in Bed-and-Breakfast-Umgebungen.

### **Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.**

Dieses Gerät ist für die Lagerung von Wein bestimmt.

### **Vorgesehene Benutzer:**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die

sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

## ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Bevor Sie ein altes Gerät entsorgen, entfernen Sie alle Stecker und Stromkabel, um sicherzustellen, dass das Gerät nicht mehr funktioniert.

Entfernen Sie die Tür, aber lassen Sie die Einlegeböden an ihrem Platz, damit Kinder nicht hineinklettern können.



Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass es nicht in den allgemeinen Hausmüll geworfen werden darf.

Geben Sie es stattdessen bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung erfolgen.

Indem Sie dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgen, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung dieses Produkts verursacht würden.

**Warnung:** Wenn Sie ein altes Gerät entsorgen, achten Sie darauf, dass die Rohrleitungen nicht beschädigt werden.

## VOR DER INSTALLATION UND VERWENDUNG IHRES NEUEN GERÄTS

**Warnung:** Bevor Sie das Gerät einschalten, öffnen Sie bitte die Tür für 5 Minuten, um den Schrank zu belüften.

Lesen Sie die mit dem Gerät gelieferte Anleitung durch - wenn Sie das Gerät nicht gemäß der Anleitung installieren oder verwenden, kann die Garantie erlöschen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Installation entstehen.

Stellen Sie das Gerät nicht auf, wenn es während des Transports beschädigt worden ist. Dies gilt auch für den Stecker und das Netzkabel.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

**Hinweis:** Dieses Gerät ist ausschließlich für die Lagerung von Wein bestimmt.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Um Schäden an der Tür und der Türdichtung zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass die Tür vollständig geöffnet ist, bevor Sie die Einlegeböden herausnehmen.
- Bewegen Sie den Weinkühler nicht, wenn er mit Wein beladen ist, Sie könnten das Gerät verformen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt wird, sollte es nur vom Hersteller oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu bedienen, damit zu spielen oder in das Innere des Geräts zu krabbeln.
- Reinigen Sie Geräteteile niemals mit brennbaren Flüssigkeiten.
- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts. Dies kann eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen.
- **Warnung:** Achten Sie darauf, dass der Kältemittelkreislauf bei der Verwendung oder Installation des Geräts nicht beschädigt wird. Sollte er beschädigt werden, verwenden Sie das Gerät nicht, bis Sie von einem Servicetechniker dazu aufgefordert werden. Auslaufendes Kältemittel kann sich entzünden oder das Auge verletzen.
- Denken Sie daran, vor der Reinigung des Geräts den Stecker zu ziehen. Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, ziehen Sie am Stecker, nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Weinschranks.
- Alle elektrischen Reparaturen müssen von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden. Unzureichende Reparaturen können zu einer großen Gefahrenquelle für den Benutzer werden und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Bewahren Sie niemals gefährliche Gegenstände im Inneren des Geräts auf, wie z.B. brennbare Materialien, Sprengstoffe, starke Säuren oder Laugen usw.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen immer frei von Hindernissen. Sollten sie blockiert sein, entfernen Sie sie sofort.
- Achten Sie darauf, dass der Stecker nach der Installation an einem zugänglichen Ort liegt.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für Haushaltzwecke in Übereinstimmung mit dieser Anleitung.
- Der Weinkühler ist für die Lagerung von Wein (oder anderen in Flaschen abgefüllten Getränken) geeignet. Er ist nicht für die Lagerung von frischen oder gefrorenen Lebensmitteln geeignet.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen

wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Wenn das Kältemittel dieser Geräte R600a ist, sollten Sie keine brennbaren oder explosiven Gegenstände in den Schrank oder in dessen Nähe stellen, um Brände oder Explosionen zu vermeiden.



## INSTALLATION IHRES WEINSCHRANKS

- Entfernen Sie die äußere und innere Verpackung.
- **Hinweis:** Bevor Sie den Weinschrank an die Stromquelle anschließen, lassen Sie ihn etwa 24 Stunden lang aufrecht stehen. Dadurch wird die Möglichkeit einer Fehlfunktion des Kühlsystems durch den Transport verringert.
- Reinigen Sie die Innenfläche mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch.
- Bringen Sie den Griff auf der linken Seite der Tür an.
- Stellen Sie Ihren Weinschrank auf einen Boden, der stabil genug ist, um ihn zu tragen, wenn er voll beladen ist. Um Ihren Weinschrank zu nivellieren, stellen Sie den vorderen Nivellierfuß an der Unterseite des Weinschranks ein.
- Stellen Sie den Weinschrank fern von direktem Sonnenlicht und Wärmequellen (**Ofen**, Herd, Heizung, Heizkörper usw.) auf. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Acrylbeschichtung angreifen und Wärmequellen können den Stromverbrauch erhöhen. Auch extrem kalte Umgebungstemperaturen können dazu führen, dass das Gerät nicht richtig funktioniert.

- Vermeiden Sie es, das Gerät in feuchten Räumen aufzustellen.
- Der Weinschrank sollte so aufgestellt werden, dass die Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 30°C liegt. Wenn die Umgebungstemperatur über oder unter diesem Bereich liegt, kann die Leistung des Geräts beeinträchtigt werden. Wenn Sie das Gerät an einem extrem kalten oder heißen Ort aufstellen, können die Innentemperaturen schwanken. Der eingestellte Temperaturbereich wird möglicherweise nicht erreicht.
- Schließen Sie den Weinklimaschrank an eine geeignete Steckdose an. Sollte der Stecker gewechselt werden müssen, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Elektrische Anforderungen".
- Schalten Sie die Sicherung der Steckdose aus, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
- Schalten Sie die Sicherung der Netzsteckdose aus, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine Netzsteckdose an, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine defekte Steckdose an.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von Wasser oder Feuchtigkeit fern.

**Hinweis:** Die Belüftung kann nicht richtig funktionieren, wenn die Lüftungsgitter abgedeckt sind. Das Gerät kann überhitzen. **Decken Sie die Lüftungsgitter nicht ab.**

**Hinweis:** Wenn Sie geöffnete Flaschen im Gerät aufbewahren, kann dies zu Leckagen und Schimmel im Weinkühler führen. Lagern Sie keine angebrochenen Flaschen.

# INSTALLATION

## INSTALLATION VON ZUBEHÖR VOR DER INBETRIEBNAHME

### ■ AUSPACKEN UND REINIGEN DES WEINKÜHLERS

- Entfernen Sie das äußere und innere Verpackungsmaterial.
- Lassen Sie das Gerät ca. **24 Stunden lang** aufrecht stehen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, um die Gefahr eines Kühlsystems zu verringern.
- Fehlfunktionen durch Handhabung während des Transports.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Innenfläche mit lauwarmem Wasser zu reinigen.

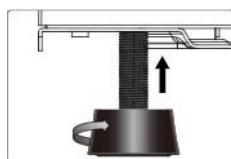
**WICHTIG:** Die vordere Jalousie an der Unterseite des Geräts dient der Belüftung. Es darf sich nichts vor der vorderen Lüftungsöffnung befinden, da Ihr Weinkühler sonst nicht richtig funktionieren könnte.

### ■ Einstellen der Höhe und Nivellierung Ihres Weinkühlers

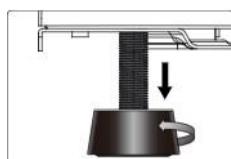
- Das Gerät ist mit verstellbaren Füßen ausgestattet, so dass die Höhe angepasst werden kann, um den Schrank auf unebenen Böden auszugleichen.
- Wir empfehlen, dass zwei Personen diesen Vorgang durchführen.
- Die Höhe muss vor dem Einbau des Geräts in das Gehäuse eingestellt werden und sollte so bemessen sein, dass die obere Platte des Geräts genau unter die Küchenarbeitsplatte passt.



- Kippen Sie das Gerät um etwa 60°, um Zugang zu den verstellbaren Füßen zu erhalten.
- Achten Sie darauf, dass der Schrank jederzeit abgestützt ist.



- Drehen Sie den Fuß in eine geeignete Position, um den Schrank zu nivellieren.

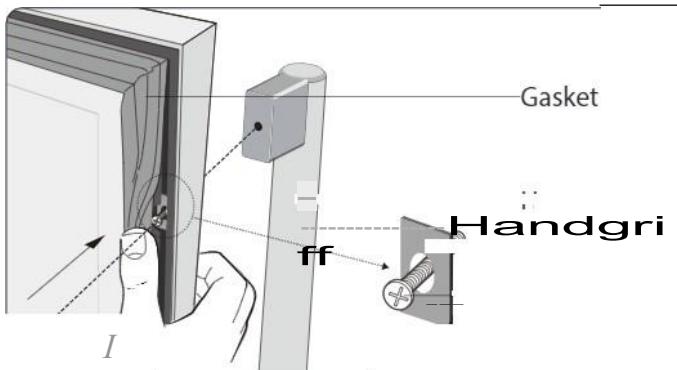


- Wiederholen Sie diese Schritte für die anderen verstellbaren Füße.

**WICHTIG:** Wenn das Gerät nicht eben steht, können die Tür und die Türdichtung beschädigt werden.

**WICHTIG:** Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn die Füße hoch eingestellt sind.

## ■ Installation des Griffes für DX-108.330



- Entfernen Sie die Türdichtung leicht, um die beiden Schraubenlöcher freizulegen.
- Befestigen Sie den Griff, indem Sie die beiden Griffsschrauben fest anziehen. Die Griffsschrauben mit den Unterlegscheiben sind bereits in den Schraublöchern vorinstalliert. Bitte drehen Sie die Griffsschrauben nicht zu weit heraus, damit die Unterlegscheiben nicht herausfallen.
- Setzen Sie die Dichtung wieder ein.

## ■ VER- UND ENTRIEGELN DER TÜR (FÜR OPTION)

- Das Schloss ist eine optionale Funktion. Wenn Ihr Weinkühler über eine solche Funktion verfügt, sollte ein Schlüssel in der Verpackung dieser Bedienungsanleitung beiliegen.
- Stecken Sie den Schlüssel in das Schloss und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür zu entriegeln. Zum Verschließen drehen Sie ihn bitte im Uhrzeigersinn. Bitte bewahren Sie den Schlüssel gut auf.

## BEDIENUNG DES WEINKÜHLERS

### ■ ARBEITSKLIMA

- Das Gerät ist für den Betrieb in den Klimazonen SN bis N ausgelegt (siehe Klimaklassentabelle unten). Es wird empfohlen, die Umgebungstemperatur bei 22-25°C zu halten, damit das Gerät mit geringem Stromverbrauch arbeiten kann.

Klimaklasse	Romtemperatur
SN	10- 32°( <del>50°F-90°F</del> )
N	16 - 32 °C (61°F-90°F)
ST	16- 38 °( 61°F-100°F)
T	16-43 °( 61°F-109°F)

- Wenn die Umgebungstemperatur über oder unter dem vorgesehenen Klimabereich liegt, kann die Leistung des Geräts beeinträchtigt werden. Wenn das Gerät beispielsweise unter extrem kalten oder heißen Bedingungen betrieben wird, können die Innentemperaturen schwanken, und die eingestellte Temperatur von 5-20°C wird manchmal nicht erreicht.

### ■ WEIN LAGERUNG

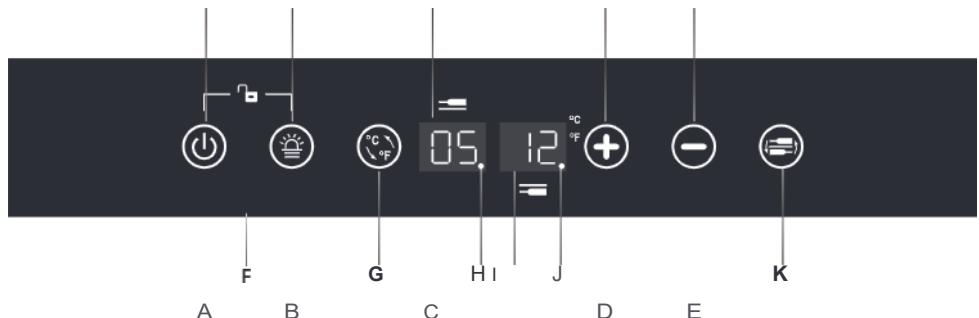
- Die Standardregale sind perfekt für die Lagerung von Bordeaux-Flaschen geeignet. Die maximale Beladung kann je nach Größe oder Dimension der von Ihnen gelagerten Weinflaschen variieren.
- Das Regal kann um etwa 1/3 der Länge herausgezogen werden, um den Zugriff auf das Weinlager zu erleichtern.

- Um eine Beschädigung der Türdichtung zu vermeiden, müssen Sie die Tür vollständig öffnen, bevor Sie die Einlegeböden herausziehen.
- Bitte bewahren Sie Wein in verschlossenen Flaschen auf.
- Decken Sie die Einlegeböden nicht mit Alufolie oder anderem Material ab, das die Luftzirkulation verhindern könnte.
- Sollte der Weinkühler für längere Zeit leer stehen, empfehlen wir Ihnen, das Gerät auszustecken und nach einer sorgfältigen Reinigung die Tür einen Spalt breit zu öffnen, damit die Luft im Inneren des Gehäuses zirkulieren kann, um mögliche Kondensation, Schimmel oder Geruchsbildung zu vermeiden.
- Wenn der Weinkühler längere Zeit leer steht, schalten Sie ihn aus, tauen Sie ihn ab, reinigen Sie ihn, trocknen Sie ihn und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu vermeiden.
- Achten Sie auf die empfohlene/bevorzugte Lagerzeit der Weine, die Sie gekauft haben
- Wenn Sie die Tür über einen längeren Zeitraum öffnen, kann die Temperatur in den Fächern des Geräts erheblich ansteigen. Die empfohlenen Temperaturen für die Kühlung und Lagerung Ihrer Weine sind wie folgt, bitte wählen Sie die Zonen und Temperaturen entsprechend.
- Empfohlene Temperaturen für die Kühlung/Lagerung Ihrer Weine.

Weinart	Empfehlungsgeber Temp-
Rotweine	15 - 18°C (59°F-64°F)
Trocken!Weißweine	9 - 14°C (48°F-S7°F)
Rosenweine	10 - 11°C (50°F-S2°F)
Schaumweine	5 -8°( 41°F-46°F)

# BEDIENFELD IM SCHRANK

## ■ DX-108.330D



A- Strom

B- Beleuchtung

C- Obere Zone  
Anzeigefenster

D- Temp-Plus

E- Temp-Minus

F- Schloss/  
freischaltenG- OC/OF  
SchalterH Funktion  
Blinker <sup>1</sup>I- Untere Zone  
AnzeigefensterJ. Funktion  
Indikator <sup>2</sup>

K- Zone wählen

## ■ RGB-BELEUCHTUNGSSTEUERUNG



- Ihr Weinkeller wird mit 4 verschiedenen Beleuchtungsoptionen ausgestattet: Bernstein, Weiß, Blau oder ein 3-Farben-Zyklus, bei dem die Farbe alle **10 Sekunden** wechselt. Drücken Sie leicht auf die Lichttaste, und die Beleuchtung läuft wie unten im Kreis:

### Licht

Bernstein --+Weiß      →      Blau →+      3-Farben-Zyklus →+ Aus



- Drücken Sie die Lichttaste 5 Sekunden lang, um den Farbauswahlmodus aufzurufen:  
drücken Sie **die8** um die L1/L2/L3 zu wählen, die 3 idealen Farben, die Sie anzeigen möchten.  
drücken Sie die Markierung ( $\pm$ ), um die Farbe von 1-9 zu wählen. 1-9 ist der Code für die Auswahl der verschiedenen Farben.  
Wenn Sie 5 Sekunden lang nichts tun, wird die Einstellung aktiviert.

## ■ TEMPERATURANZEIGEFENSTER

- Die Temperatur wird in digitaler Form angezeigt, was die beste Art ist, sie abzulesen. Die digitale Anzeige wird als Soll-Temperatur angezeigt, wenn Sie die Temperatur einstellen.
- Das Modell BU-116D zeigt die aktuelle Temperatur an, wenn das Bedienfeld gesperrt ist.
- Wenn der Temperaturfühler nicht in Ordnung ist, erscheint im Anzeigefenster "**HH**" oder "**LL**" anstelle einer digitalen Zahl, während ein kontinuierlicher Summton zu hören ist. Für diesen Fall ist das Gerät so konzipiert, dass der Kompressor und die Ventilatoren in regelmäßigen Abständen laufen, um die Kälte im Inneren des Schranks zu halten und Ihre gelagerten Weine zu schützen.

## ■ TEMPERATUREINSTELLUNG

- Der Standardtemperaturbereich für DX-108.330 beträgt 5-20 °C (41-68 °f) für beide Zonen.
- Die Standard-Temperatureinstellungen für zwei Zonen sind: 5-12 °C (41-54 °f) für die obere Zone und 12-20°C (54-68 °f) für die untere Zone.
- Sie müssen die eingestellte Zone auswählen, indem Sie die Markierung@ berühren, bevor Sie die Markierung

**(±) oder8**, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Die Zonentemperatur blinkt, wenn sie bereit, eingestellt zu werden.

- Die erste Berührung der **(±) oder8** wird die zuvor eingestellte Temperatur wieder angezeigt.
- Berühren Sie die Markierung **(±)**, um die eingestellte Temperatur um 1°C (oder um 1°f) zu erhöhen. Berühren Sie dagegen die **Markierung8**, um die eingestellte Temperatur um 1°C (oder um 1°f) zu verringern.

## ■ TEMPERATURANZEIGEFENSTER

- Die Temperatur wird in digitaler Form angezeigt, was die beste Art ist, sie abzulesen. Die digitale Anzeige wird als Soll-Temperatur angezeigt, wenn Sie die Temperatur einstellen.
- Wenn der Temperaturfühler nicht in Ordnung ist, erscheint im Anzeigefenster **"HH"** oder **"LL"** anstelle einer digitalen Zahl, während ein kontinuierlicher Summton zu hören ist. Für diesen Fall ist das Gerät so konzipiert, dass der Kompressor und die Ventilatoren in regelmäßigen Abständen laufen, um die Kälte im Inneren des Schranks zu halten und Ihre gelagerten Weine zu schützen.

## ■ TEMPERATUREINSTELLUNG

- Der Temperatureinstellbereich für eine einzelne Zone beträgt 5-20°C (41-68 °f).
- Die Temperatur-Einstellbereiche für die Doppelzone betragen 5-20 °C (41-68 °f) für die obere und untere Zone.
- Sie müssen die eingestellte Zone durch Berühren der Markierung@) auswählen, bevor Sie die Markierung berühren

**(±) oder8**, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Die Zonentemperatur blinkt, wenn sie bereit, eingestellt zu werden.

- Die erste Berührung der **(±) oder8** wird die zuvor eingestellte Temperatur wieder angezeigt.
- Berühren Sie die Markierung **(±)**, um die eingestellte Temperatur um 1°C (oder

um 1°f) zu erhöhen. Berühren Sie dagegen die **Markierung 8**, um die eingestellte Temperatur um 1°C (oder um 1°f) zu senken.

**■ AUSWAHL VON FAHRENHEIT(°F) & CELSIUS (°C) ANZEIGE**

- Wenn das Bedienfeld verriegelt ist, berühren Sie die Markierungen "§>" mit 2 Fingern gleichzeitig und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen Fahrenheit und Celsius zu wechseln.

**■ AUSWAHL DES ENERGIESPARMODUS**

- Einstellung des Bildschirmmodus: Wenn sich das System im gesperrten Zustand befindet, drücken Sie gleichmäßig die

Mark@ 3 Sekunden lang drücken, ertönt ein Signalton und die Anzeige-LED8 leuchtet auf, um anzusehen, dass das System in den Modus "Bildschirm aus" gewechselt hat. Auf die gleiche Weise erlischt die Anzeige-LED8 mit einem Signalton, wenn das System in den

in den Modus "Bildschirm immer eingeschaltet" geschaltet wurde.

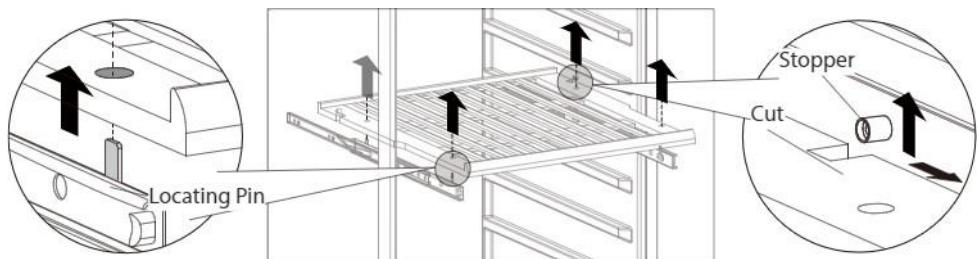
- Wenn Sie die Power-Taste@ im Modus Bildschirm aus berühren, erlöschen die Hintergrundbeleuchtung der Tasten und der Digitalanzeige.
- Wenn Sie im Modus "Bildschirm immer eingeschaltet" die Power-Taste@ berühren, erlöschen alle Hintergrundbeleuchtungen der Tasten, der digitale Bildschirm leuchtet jedoch weiter.
- Wenn sich das System im Modus "Bildschirm aus" befindet, können Sie durch Berühren einer beliebigen Taste den Bildschirm einschalten.

**PFLEGE UND WARTUNG****■ REINIGUNG DES WEINKÜHLERS**

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie alle Gegenstände, einschließlich der Regale.
- Wischen Sie die Innenflächen mit einem Schwamm und einer Backnatronlösung ab. 2 Esslöffel Backnatron auf 1 Quart (ca. 1 Liter) warmes Wasser.
- Waschen Sie die Regale mit einer milden Reinigungslösung. Lassen Sie die Holzregale trocknen, bevor Sie sie wieder in den Weinkühler stellen.
- Wringen Sie überschüssiges Wasser aus dem Schwamm oder Tuch aus, wenn Sie den Bereich der Bedienelemente oder elektrische Teile reinigen.
- Wischen Sie die Außenseite des Gehäuses mit warmem Wasser und einem milden Flüssigreiniger ab. Wischen Sie mit einem sauberen, weichen Tuch trocken.
- Verwenden Sie keine Stahlwolle oder Stahlbürsten für den Edelstahl. Diese würden den Edelstahl mit Stahlpunkten zerkratzen und es könnte zu Rostbildung kommen.

## ■ ENTFERNEN DER REGALE

- Bei einem Modell mit Teleskopschiene heben Sie das gesamte Regal horizontal nach oben, um es von den 4 Fixierstiften der Teleskopschiene zu lösen.



## ■ Kohlefilterwechsel (Option)

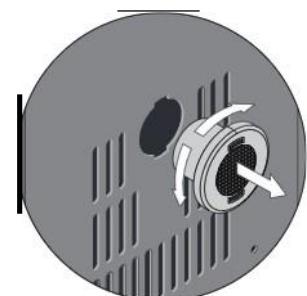
Eine gute Raumluftqualität ist wichtig für die Weinreifung. Der Kohlefilter ist sehr hilfreich, um Gerüche zu absorbieren und die Luftqualität zu verbessern.

Entfernen Sie den Kohlefilter:

- Halten Sie den Aktivkohlefilter und drehen Sie ihn um 90° nach links oder rechts, um ihn zu entfernen;

Installieren Sie den Kohlefilter wieder:

- Halten Sie den Aktivkohlefilter und drehen Sie ihn um 90° nach links oder rechts, bis er mit einem Klicken einrastet.



## ■ Entfrosten

- Die Abtauung erfolgt automatisch im Inneren des Weinkühlers während des Betriebs. Das Tauwasser wird von der Verdunstungsschale aufgefangen und verdunstet automatisch.
- Die Verdunstungswanne und das Abflussloch für das Tauwasser sollten regelmäßig gereinigt werden. Dadurch wird verhindert, dass sich das Wasser im Boden des Weinkühlers sammelt, anstatt durch den Abtaukanal und die Abflussöffnung zu fließen.
- Sie können auch eine kleine Menge Wasser in das Abflussloch gießen, um es von innen zu reinigen.

- o Achten Sie darauf, dass die Weinflaschen nicht die Rückwand des Geräts berühren, da dies die automatische Abtauung unterbrechen kann

und leiten das Wasser in den Boden Ihres Weinkühlers.

## ■ Umzug Ihres Weinkühlers

Wenn Sie Ihren Weinkühler an einen anderen Ort bringen müssen, sollten Sie die unten beschriebenen Schritte befolgen.

- Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Weinkühler.
- Befestigen Sie alle losen Teile, wie z.B. die Einlegeböden im Inneren des Geräts, mit Klebeband.
- Drehen Sie den verstellbaren Fuß bis zur Basis, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Kleben Sie die Tür zu.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät während des Transports sicher in der aufrechten Position bleibt. Schützen Sie auch die Außenseite des Geräts mit einer Decke oder einem ähnlichen Gegenstand.

## ■ Stromausfall

- Wenn die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen wird, kann es einige Stunden lang die Temperatur im Schrank aufrechterhalten. Vorausgesetzt, die Tür wird so selten wie möglich geöffnet.
- Wenn der Stromausfall länger als ein paar Stunden dauert, müssen Sie den Inhalt an einem anderen Ort aufbewahren, damit er nicht durch den Temperaturanstieg beeinträchtigt wird.

**WICHTIG: Wenn das Gerät ausgesteckt, der Strom unterbrochen oder ausgeschaltet wird, müssen Sie 5 Minuten warten, bevor Sie den Weinkühler wieder einschalten. Wenn Sie versuchen, das Gerät vor dieser Zeitspanne neu zu starten, kann der Kompressor beschädigt werden.**

## ■ Urlaubszeit

**Kurze Urlaube:** Lassen Sie den Wine Cooler bei einem Urlaub von weniger als 3 Wochen in Betrieb.

**Lange Urlaube:**

- Wenn Sie das Gerät eine Zeit lang nicht benutzen, sollten Sie die Weinflaschen entfernen und das Gerät ausschalten.
- Reinigen Sie den Innenraum mit einer Lösung aus Natriumbikarbonat und lauwarmem Wasser.
- Das Innere sollte dann gründlich getrocknet werden.
- Um Schimmelbildung zu vermeiden, sollten Sie die Tür leicht angelehnt lassen.

■ **Vom Strom trennen**

- o Wenn das Gerät aus der Steckdose gezogen wird oder es zu einem Stromausfall kommt, müssen Sie 5

Minuten, bevor Sie ihn neu starten. Der Versuch, den Weinkühler vor Ablauf der 5 Minuten neu zu starten, kann dazu führen, dass er nicht funktioniert.

## FEHLERSUCHE

Wenn Sie das Gefühl haben, dass das Gerät nicht richtig funktioniert, folgen Sie diesen Anweisungen, um zu versuchen, das Problem selbst zu lösen, bevor Sie den Kundendienst rufen.

Nei. n.	PROBLEM	PROBLEM MÖGLICHE URSACHE/ MASSNAHME
1	Der Weinkühler funktioniert nicht	Nicht eingesteckt. Das Gerät ist ausgeschaltet Der Stromkreisunterbrecher hat ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt.
2	Der Weinkühler ist nicht kalt genug	Überprüfen Sie die Einstellung der Temperaturregelung. Die äußere Umgebung erfordert möglicherweise eine höhere Einstellung- Die Tür wird zu häufig geöffnet- Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Türdichtung dichtet nicht richtig ab.
3	Automatisches häufiges Ein- und Ausschalten	Die Raumtemperatur ist wärmer als normal. Dem Weinkühler wurde eine große Menge an Inhalt hinzugefügt. Die Tür wird zu häufig geöffnet- Die Tür ist nicht vollständig geschlossen- Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt. Die Türdichtung dichtet nicht richtig ab.
4	Die Beleuchtung funktioniert nicht	Nicht eingesteckt. Der Schutzschalter hat ausgelöst oder die Sicherung ist durchgebrannt- Die Beleuchtung ist ausgeschaltet
5	Zu viel Vibration	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät waagerecht steht. Stellen Sie sicher, dass keine Teile im Gehäuse oder in der Kompressorkammer lose sind.
6	Der Weinkühler scheint zu viel Lärm zu machen	Das rasselnde Geräusch kann vom Durchfluss des Kühlmittels herrühren - was normal ist. Am Ende jedes Zyklus können Sie gurgelnde Geräusche hören, die durch den Fluss des Kühlmittels verursacht werden. Das Zusammenziehen und Ausdehnen der Innenwände kann knallende und knisternde Geräusche verursachen. Das Gerät ist nicht ebenerdig.
7	Die Tür schließt nicht richtig.	Der Weinkühler ist nicht ebenerdig. Die Tür wurde umgedreht und nicht richtig eingebaut- Die Dichtung ist verschmutzt- Die Regale sind nicht richtig positioniert.

8	Das Anzeigefenster wird mit "HH" oder "LL" anstelle einer digitalen Zahl angezeigt. Anker mit kontinuierlichem Summton-	Der Temperaturfühler ist defekt.
---	--	----------------------------------